

ABSTRAKSI

FUNGSI DAN MAKNA FESTIVAL ENNICHISAI BLOK M JAKARTA

Timothy Jordan Lisandy

Masyarakat Jepang hingga saat ini menyelenggarakan perayaan rakyat dalam bentuk festival yang sangat beragam, yang dipersatukan dalam istilah *matsuri*. *Matsuri* tidak hanya diselenggarakan di Jepang tetapi juga di luar negeri. *Ennichisai* merupakan *matsuri* tahunan di kawasan *Little Tokyo*, Blok M, yang diselenggarakan oleh komunitas Jepang beserta masyarakat Indonesia di Jakarta. Penelitian ini akan menganalisis mengenai *Ennichisai*.

Dalam penelitian ini Teori Pertunjukan oleh Richard Schechner dan Teori *matsuri* Lawanda menjadi dasar analisis dalam penelitian. Teori Schechner menjelaskan karakteristik dan makna dari pertunjukan serta menawarkan pendekatan untuk memahami pertunjukan. Teori Lawanda menganalisis *matsuri* dan mengelompokkannya berdasarkan makna dan fungsi serta mendefinisikan *matsuri* sebagai aktivitas dengan unsur spiritual, agama, dan juga hiburan, sehingga tercapai kesimpulan bahwa *matsuri* merupakan bentuk pertunjukan dan bagian dari identitas budaya Jepang, serta *Ennichisai* merupakan *matsuri*.

Wawancara dengan panitia pelaksana dan pengunjung acara menunjukkan bahwa sebagai bagian dari identitas budaya komunitas Jepang di Indonesia, *Ennichisai* Blok M merupakan cerminan keberagaman budaya Indonesia, pendorong pariwisata dan perekonomian lokal, serta simbol harapan untuk keharmonisan relasi komunitas Jepang dan seluruh elemen masyarakat Indonesia. *Ennichisai* berperan dalam pelestarian budaya Jepang baik tradisional maupun modern, dengan memperkenalkan *matsuri*, kuliner, permainan, seni musik, tari, hingga budaya populer Jepang.

Kata Kunci: *matsuri*, pertunjukan, budaya, komunitas

ABSTRACT

THE FUNCTION AND MEANING OF ENNICHISAI BLOK M JAKARTA FESTIVAL

Timothy Jordan Lisandy

Matsuri is an umbrella term for greatly varying folk celebrations in the form of festivals, performed not only in Japanese but also overseas. *Ennichisai* is a yearly *matsuri* in the *Little Tokyo* district within area Blok M, organized by the Japanese community and Indonesians in Jakarta. This research will analyze about *Ennichisai*.

In this research Richard Schechner's Performance Theory and Lawanda's *matsuri* theory is the foundation of analysis for this research. Schechner's Performance Theory explains the characteristics and meaning of performance, and it also offers an approach to understand performance, while Lawanda's *matsuri* theory analyzes *matsuri* and categorized it according to the meaning and function, as well as defining *matsuri* as an activity with spiritual, religious, and also entertainment element, resulting in the conclusion that *matsuri* is a performance and part of the identity of Japanese culture, also that *Ennichisai* is a *matsuri*.

Interviews with the festival committee and attendees reveal that as part of the cultural identity of the Japanese community in Indonesia, *Ennichisai* Blok M is a reflection of the diversity of Indonesian culture, booster for local tourism and economy, and most importantly a symbol of hope for harmonious relations between the Japanese community and the whole of Indonesian society. *Ennichisai* partakes in preservation of modern and traditional Japanese culture by introducing the concept of Japanese *matsuri*, culinary, games, art, dance, music, and even popular culture.

Keyword: *matsuri*, performance, culture, community

要約

ジャカルタ・ブロック・Mの縁日際祭りの機能と意味

ティモティジョルダンリサンデイ

日本社会は現在まで様々な祭りを行っている。日本だけでなく外国でも行われる。縁日際という祭りは毎年日本のコミュニティーやインドネシアのコミュニティーなどがジャカルタのブロックMのリトル東京で行っている祭りである。本論文ではこの縁日際について分析する。

本論文はシェックナーの演芸理論とラワンダの祭り理論を基にして分析をする。シェックナーの演芸理論は演芸の特徴や意味などを説明して、演芸を理解するためのアプローチを紹介する。そしてラワンダの祭り理論は祭りを分析して、意味や機能によって祭りを区分する。この理論では、祭りは霊的、宗教的、娯楽的な要素を持つ活動である。この二つの理論による分析により、祭りは演芸会の類で日本の文化のアイデンティティの一部だという結論となった、縁日際も祭りである。

縁日際の組織委員会とイベントの訪問者とのインタビューの結果、インドネシアでの日本のコミュニティーの文化アイデンティティの一部として、ブロックMの縁日際祭りはインドネシアの文化の多様性の反映、地元の経済や観光産業などを高めて、その上、日本のコミュニティーとインドネシア社会の全員の間に、関係が和やかになるという希望のシンボルであることが分かった。縁日際は、料理から、祭り、遊戯、芸術、踊り、音楽、ポップカルチャーまで紹介することによって、現代的、あるいは伝統的な文化を保存するという役を持っている。

キーワード：祭り、演芸会、文化、コミュニティー